



GIMA

**CIAMBELLA GONFIABILE PER INVALIDI
INFLATABLE LIFE BUOY FOR DISABLED
COUSSIN D'AIR GONFLABLE POUR INVALIDES
AUFBLASBARER REIFEN FÜR BEHINDERTE PERSONEN
COJÍN ANILLO INFLABLE PARA MINUSVÁLIDOS
CÂMARA DE AR PARA INVÁLIDOS
ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΚΟΥΛΟΥΡΑ ΓΙΑ ΑΝΑΠΗΡΟΥΣ**

**MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
BETRIEBS UND WARTUNGS ANWEISUNGEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ACHTUNG: Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.



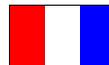
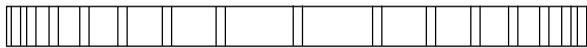
GIMA Spa - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italia

ITALIA: Tel. 199 400 401 (8 linee r.a.) - Fax 199 400 403

E-mail: gima@gimaitaly.com - www.gimaitaly.com

INTERNATIONAL: Tel. ++39 02 953854209 - Fax ++39 02 95380056

E-mail: export@gimaitaly.com - www.gimaitaly.com



INDICATIONS D'UTILISATION

Avant chaque utilisation demandez TOUJOURS l'avis de votre Médecin traitant.

Adressez-vous chaque fois et AVANT CHAQUE UTILISATION, à votre Médecin traitant qui vous illustrera les effets non souhaités et gênants éventuels dus à l'usage spécifique du Dispositif.

Le présent dispositif a le but de soulager certains symptômes et/ou dysfonctionnements engendrés par certaines maladies sur le Corps Humain; Le dispositif doit être gonflé avec de l'air avant utilisation et ni liquides ni autres substances ne peuvent être introduits à l'intérieur.

Utiliser seulement au contact de parties externes saines du corps humain.

Toute autre utilisation se doit d'être considérée impropre et donc INTERDITE:

- Ne pas utiliser au contact de parties lésées ou sur des parties internes du corps humain.
- Ne pas utiliser comme dispositif invasif ou associé à des dispositifs invasifs.
- Ne pas utiliser en association ou comme partie d'autres dispositifs médicaux, ou associé à des médicaments ou des substances considérées impropres.
- Ne pas modifier ou altérer les parties constituantes et/ou les caractéristiques.

PRECAUTIONS D'EMPLOI ET MISES EN GARDE

- RESPECTER SCRUPULEUSEMENT LES INDICATIONS D'UTILISATION DU DISPOSITIF.
- LES ENFANTS, LES PERSONNES INCAPABLES OU PORTEUSES DE HANDICAP NE PEUVENT PAS UTILISER LE DISPOSITIF SANS SURVEILLANCE.
- NE PAS GONFLER EXCESSIVEMENT LE DISPOSITIF; LE GONFLAGE EXCESSIF POURRAIT ENTRAINER SA RUPTURE OU L'ENDOMMAGER.
- NE PAS UTILISER OU POSER LE DISPOSITIF SUR/AVEC: ELECTROMENAGERS, SURFACES CHAUDES OU PRESENTANT DES PARTIES ACERES.
- S'ASSURER TOUJOURS ET AVANT CHAQUE UTILISATION QUE TOUTES LES PARTIES CONSTITUANT LE DISPOSITIF SOIENT INTACTES ET NON ENDOMMAGEES (P.EX. PRESENCE DE FISSURES, BOSSELURES, DECHIRURES), QU'ELLES N'AIENT PAS CHANGE DE COULEUR, QU'ELLES NE PRESENTENT PAS DE MOISSISSURES SUPERFICIELLES, ETC.

CARACTERISTIQUES

Classe du dispositif I (directive 93/42/CEE)	Durée de vie du dispositif (utilisation normale) Voir étiquette	Volume -
---	--	-------------

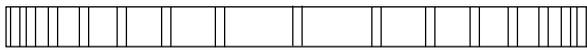
Dispositif jetable NON	Dispositif sur mesure NON	Dispositif fourni STERILE NON
---------------------------	------------------------------	----------------------------------

Pour une conservation correcte dans le temps du dispositif nous conseillons d'utiliser toujours l'emballage d'origine et de le garder dans un endroit sec à une température comprise entre +1 °C et + 40 °C, en s'assurant qu'il ne soit pas directement au contact de sources de chaleur (soleil ou intempéries), à l'abri de poussières et matières nuisibles et hors de portée des enfants.

ENTRETIEN ET ELIMINATION

Avant d'utiliser le dispositif pour la PREMIERE FOIS et chaque que vous le jugerez nécessaire exécuter un lavage seulement extérieur en utilisant de l'eau tiède et du savon neutre; n'utiliser ni alcool, ni solvants, ni acides. Une fois le lavage terminé, bien sécher les parties en acier (soupape de gonflage).

Ne pas utiliser de brosses mais seulement des éponges douces de façon à ne pas griffer la surface en caoutchouc du dispositif.



À la fin de l'utilisation vider complètement le contenu du dispositif et le laisser s'égoutter/sécher complètement.

Éliminer en cas de remplacement ou d'endommagement en respectant les règles locales en matière d'élimination des déchets. Aucune substance toxique n'est présente. Les parties constituant le dispositif sont: caoutchouc et matière plastique et acier.

GARANTIE

Toutes nos félicitations pour avoir acheté un de nos produit.

Cet produit répond aux critères les plus exigeants de sélection du matériel de qualité de fabrication et de contrôle final. La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date de la fourniture GIMA.

Durant la période de validité de la garantie, la réparation et/ou la substitution de toutes les parties défectueuses pour causes de fabrication bien vérifiées, sera gratuite. Par conséquent sont exclus de la garantie les composants sujets à usure comme les parties en caoutchouc ou PVC et autres encore. En outre la substitution ou réparation effectuée durant la période de la garantie ne comportent pas le prolongement la durée de la garantie, avec exclusion

des frais de main-d'œuvre, déplacement, frais de transport, d'emballage, etc..

Aucun remboursement pourra être requis pour l'arrêt de l'appareil.



La garantie n'est pas valable en cas de: réparation effectuée par un personnel non autorisé ou avec des pièces de rechange non homologuées par GIMA, avaries ou vices causés par négligence, coups, usage anormal de l'appareil ou erreurs d'installation.

La garantie sera révoquée si le numéro de matricule résultera enlevé, effacé ou altéré.

Les appareils considérés défectueux doivent être rendus seulement et uniquement au revendeur auprès duquel a eu lieu l'achat. Les expéditions qui nous seront envoyées directement seront repoussées.



Simbologia / Index of symbols

	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso <i>Please read instructions carefully</i>
	Non esporre direttamente al sole <i>Do not expose to direct sunlight</i>
	Teme l'umidità <i>Keep away from humidity</i>

LOT	Numero di lotto (vedi scatola / bustina) <i>Lot number (see box / package)</i>
REF	28610 - 28611 28612 Codice prodotto <i>Product code</i>

	Prodotto conforme alla Direttiva Europea n. 93/42/CEE (e successive modifiche) sui dispositivi medici <i>Product complies with European Directive no. 93/42/EEC (and following amendments) on medical devices</i>
---	--

FABBRICANTE / MANUFACTURER:

For.Me.Sa SNC di Bizzi Ernesto & C.

Via Don Minzoni, 52/A

43015 Noceto (PR) - ITALIA

